

Zaczynsi

oficer służby stałej

CHEŁCHOŃSKI PIOTR

imię ojca Andrzeja

matki Wiktorja z domu Dawieka

Stopień:	pporucznik	porucznik	kapitan	major
Stawienie	15. VIII. 1929	1. I. 1932	19. III. 1938	7. IX. 1944
Lokata				

Przynależność służbowa	Stanowisko zajmowane
1. Dyw. Panc. 1. Baon Łęczyński	D-odźgernosić A.D.

1	Urodzenie	Data	dzień	miesiąc	rok
			28	listopad	1904
		Miejsce	miejsceowości	powiat	województwo
			Gródek	Putusk	Warszewskie

2	Kryzysie of Narodoowości	of Rzym-kat	6/ Polske
---	-----------------------------	-------------	-----------

3	Stan rodzinny	Staneywity	żona ty		
		Żona	nazwisko panieński i imię	wyżnienie	narodowości
			Żglieryiska Konstancja Haloutyn.	Rzym-kat	Polske

	Dzieci imię i data urodzenia	Jery Zbigniew	8. IV. 1932
		Hanna Marija	1. IX. 1935

Świadectwo dojrzałości Pułkownika 1926 r.

4	Hyksztaleńskie gdańskie i kielce	Srednie litosi klas, ogromin dojrzałości	
		Hygiene	
		Zawód cywilny	
5	Hyksztaleńskie Wojskowe	Szkoty, kursy ogromin Eros ich trawie od - do wynik	1. IX. 1926 - 1. X. 1927 Szkoła Podchorążych Piechoty 2. X. 1927 - 30. IX. 1930 Szkoła Podchorążych Inżynierii 1930 rok Kurs Dóbr Kompanii 23. II. 1942 - 9. V. 1942 Kurs Uniwersytecki w Bawonii 13. IV. - 3. V. 1943 Kurs Taktyczny Oxford
		N jakim kierunku bis specjalizacji	
6	Znajomość języków	w mowie w piśmie	angielski
7	Wiadomości specjalne		
8	Znajomość okolic Polski i krajów obcych		
9	Ordery i odznaczenia	Polski	25. VIII. 1944 - Krzyż Walecznych R. N. N. Nr 44/44 26. VI. 1945 - Srebrny Krzyż Zasługi z Mieczem R. dr. 10. P. Nr 37/45 Medal Wojaka Polakiego
		Zagraniczne	19. I. 1946 - „1939-1945 Star” i „France - Germany Star” R. dr. 1. Baonu Zgermskiej Nr 1/46 15. V. 1946 - „Defence Medal” R. dr. 1. Baonu Zgermskiej Nr 6/46 Medal
10	Pochwały		
11	Rony i kontury		
12	Zdatność do służby liniowej		
13	Data wstąpienia do armji od wstąpienia		1. IX. 1926 r.
14	Okresy czynnej służby wojskowej		Od 1. IX. 1926

Stopień	Kiedy		Formacja /oddział pododdział	Wykształcenie Funkcja	Podstawa
	Od	do			
1	2	3	4	5	
Okres I	- Służba w armiachaborczych względnie w formacjach polskich przed 1. XI. 1918 r. nie służąc.				

Okres II - Służba w Wojsku Polskim od 1. XI. 1918 r. do 31. VIII. 1939 r.					
Szeregowiec	1. IX. 1926		Szkola Podchor. Piechoty		rezerwa
st. sier. podpor.	29. XI. 1926		" " "		" "
Kapitał podpor.	V. 1927		" " "		" "
" " "	2. X. 1927		Szkola Podchor. Gurz.		" "
plut. podpor.	1928		" " "		" "
sierz. podpor.	1928		" " "		" "
st. sier. podpor.	1929		" " "		" "
podporucznik	15. VIII. 1929		" " "		" "
" "	1. X. 1930 - 30. XI. 1931		6. Baon Telefoniczny Łódź		do-oz plutonu
" "	1. XII. 1931 - IV. 1936		11. Kompania Łączności		" "
porucznik	1. I. 1932		" " "		" "
" "	V. 1936 - XI. 1937		6 Baon Telefoniczny Jarosław		do-oz kompanii
Kapitał	XII. 1937 - 31. VIII. 39		Komp. Łącz. 30. Pls D.P.		do-oz kompanii
	19. III. 1938		" " "		" "

Okres III - Służba w Wojsku Polskim od 1. IX. 1939 r. do chwili obecnej					
Kapitał	1. IX. 1939 - 12. IX. 39		Komp. Łącz. 30. Pls D.P.		do-oz komp. oddział bez wystrziku bitwy Dywizji
" "	12. IX. 39 - 4. X. 39		" " "		do-oz kompanii polyerki i rozwięzani kompanii
	4. X. 39 - 7. IV. 40				Przebywanie na okupacji
	8. IV. 40 - 29. IV. 40				Przekroczenie granicy węgierskiej i przebywanie w okupacji
	30. IV. 40 - 7. V. 40				Przekroczenie granicy jugosłowiańskiej i prze- bywanie w okupacji.
	8. V. 40				Nyjazd stacją do Francji
Kapitał	12. V. 40 - 22. VI. 40		Obóz oficerski Łączności w Luçon		Nyjazd stacją z Francji do Anglii
" "	22. VI. 40				Przybycie do Anglii
" "	25. VI. 40 - 13. X. 40		Obóz oficerski		z-oz do-oz Sweden Oficer Łącz. Pułk D-oz Łączności
" "	14. X. 40 - 5. II. 42		10. Szwad. Łącz.		
" "	6. II. 42 - 3. V. 42		10. PAL / 1. PAM. /		
" "	4. V. 42 - 30. VIII. 44		1. Dyp. Pane D-wo A. D. / B. H. H. /		

Kapitan	1. VIII. 44	1. Dyn. Panc. D-400 A.D.	Porucznik w rezerwie Przylacie na kontynent i udział we wszystkich walkach Dywizji	
Major	7. IX. 44	D-400 A.D.	Porucznik w rezerwie awans na majora	Rozkaz N. 4. L. dz. 2150 / 10. 11. 44 z dnia 7. IX. 44
— " —	8. V. 45	D-400 A.D.	Porucznik w rezerwie udział we wszystkich walkach Dywizji	
— " —	9. V. 45 do chwili obecnej	D-400 A.D.	Porucznik w rezerwie okupcy w Niemczech	

KWATERA GŁÓWNA ARTYLERII DYWIZYJNEJ
I. Dywizji Pancerniej
Pluton Dowództwa A.D.

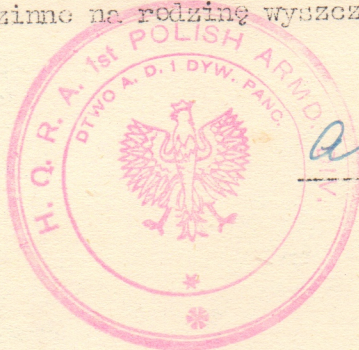
M.p., dnia 5. Maja. 1947r.

L.dz. _____

S T W I E R D Z E N I E.

Na prośbę Majora CHEŁCHOWSKI Piotra

z dnia 5. Maja. 1947r. stwierdzam na podstawie dokumentów personalno-gospodarczych posiadanych przez tut. Oddział, że wyżej wymienionemu w czasie jego służby w Oddziale Wojska P.S.Z. pod dowództwem brytyjskim - nie były przyznane i wypłacone dodatki rodzinne na rodzinę wyszczególnioną w drugim oświadczeniu w rubr. 4 i 7.-



Albert Jurek

Dowódca Oddziału

KWATERA GŁÓWNA ARTYLERII DYWIZYJNEJ
1. Dywizji Pancernoj
Pluton Dowództwa A.D.

M.p., dnia 5. Maja. 1947r.

L.dz. _____

S T W I E R D Z E N I E.

Na prośbę Majora CHEŁCHOWSKI Piotra

z dnia 5. Maja. 1947r. stwierdzam na podstawie dokumentów personalno-gospodarczych posiadanych przez tut. Oddział, że wyżej wymienionemu w czasie jego służby w Oddziale Wojska P.S.Z. pod dowództwem brytyjskim - nie były przyznane i wypłacone dodatki rodzinne na rodzinę wyszczególnioną w drugim oświadczeniu w rubr. 4 i 7.-



Albert J. ...

Dowódca Oddziału

ZAŚWIADCZENIE Nr. C/150.

Na podstawie wojskowych dokumentów ewidencyjnych stwierdzam, że:

1. Stopień wojskowy major s/uzby sta/ej.
2. Nazwisko i imię CHE / CHOWSKI Piotr.
3. Data i miejsce urodzenia 26.11.1904 - Gródek, pow. Pułtusk.
4. Imiona rodziców Andrzej, Wiktoria.
5. Nr. osobisty A-04955. 6. L.K.Ew. - 7. Kat. zdrowia A.
8. Rodzaj broni i specjalność wojskowa /acznosc -
9. Stan cywilny zonaty. 10. Zawód cywilny oficer s/uzbą sta/ej.
11. Adres przed wcieleniem do P.S.Z. Gródek, pow. Pułtusk.
12. Adres po skreśleniu ze stanu ewidencyjnego P.S.Z. poza Krajem Siedlce, ul. 3-go maja 40.
13. Odznaczenia Krzyz Walecznych, Złoty Krzyz Zasługi z Mieczami,
 1939-45 Star, France and Germany Star, Defence Medal, The War Medal.
14. Rany i kontuzje -/-
 został skreślony ze stanu ewidencyjnego P.S.Z. poza Krajem z dniem 23.6.1947. celem repatriacji do Polski.
 Wymieniony pełnił czynną służbę wojskową w P.S.Z. poza Krajem od dnia: 12.5.1940.
 w tym pod dowództwem brytyjskim od dnia: 25.6.1940.



KOMENDANT OSRODKA DEMOB. Nr. 2.

R. M. NEUMAN / Kpt.

49

O S W I A D C Z E N I E.

1. Imię i nazwisko żołnierza Piotr CHEŁCHOWSKI
2. Stopień wojskowy Major
3. Okres służby żołnierza w wojsku pod dowództwem brytyjskim od 25.VI.1940r.
do _____
4. Data zwolnienia do obozu repatriacyjnego _____
5. Imię i nazwisko panięskie żony Konstancja Walentyna ZGLICZYŃSKA
6. Data i miejsce ślubu 6. Grudzien 1930r. - Lwów.
7. Imiona i daty urodzenia dzieci Jerzy Zbigniew 8. III. 1932r.
Hanna Maria 2. X. 1935r.

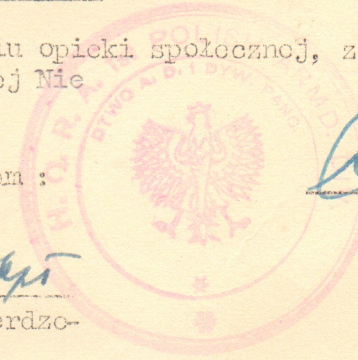
- a/ prawo /ślubno/ _____
- b/ pasierby _____ - " -
- c/ adoptowane zgodnie z prawem _____ - " -
- d/ dzieci naturalne /nie ślubno/ _____ - " -

8. Kraj i miejsce przebywania rodziny w czasie służby wojskowej ojca -
głowy rodziny Polska - Siedlce, ul. 3-go Maja Nr. 40.

Czy rodzina przebywała lub przebywa obecnie w obozach dla uchodźców
Nie


Czy była lub jest na utrzymaniu opieki społecznej, zorganizowanej
w ramach pomocy międzynarodowej Nie

Wiarygodność podpisu stwierdzam:


Piotr Chelchowski
własnoręcznie podpisano

Albert Juciniński
/podpis osoby upoważ. do stwierdzenia podpisu/

Stwierdzam, że Major CHEŁCHOWSKI Piotr wstąpił do służby
w Wojsku PSZ pod dowództwem brytyjskim w dniu 25.VI.1940r.
i na urlopie lub w stanie nie czynnym przebywał, lub nie / od nie
do nie


Albert Juciniński
/podpis d-cy oddziału/

Data 6. Maja. 1947r.

Wycenę narzędzi przyrządów i modeli itp
które stanowił w Teżnosie Major P. Chutek

Lp.	Nazwa	Ilości
1	Oscyloskop Cosmos	1
2	Oscylograf Cosmos	1
3	Mostek uniwersalny Heron	1
4	Przyrząd do badania lampy	1
5	Przyrząd uniwersalny AVO	1
6	Woltomierz lampowy	1
7	Woltomierz różne	3
8	Amperomierz różne	3
9	Przełącznik	1
10	Łożysko	1
v11	Motowil elektryczny 0,45 HP	1
v12	Przewijarka	1
v13	Wzmacniacz	1
v14	Zestaw ^{komplet} narzędzi słuszy	1
v15	Aparat radiu	1
v16	Lampy radiowe różne	30
v17	Opory pudełko	1
v17	Kondensatory pudełko	1
v18	Bornasryna elektryczna	1
v19	Bornasryna ręczna	1
v20	Meszyzna do pisania	1
v21	Rower	1
v22	Materjał na ubranie	2
v23	Materjał na bieliznę	2
v24	Materjał na bieliznę damska	2
25	Materjał na pTaszerdow	1
v26	Pantofle damskie	2
v27	Pantofle męskie	8
v28	Trzewiki męskie	7

v11	Motow elektryczny	1
v12	Przebijarka	1
v13	Hammer	1
v14	skomplet Zestaw narzędzi slusarski	1
v15	Apiret radiu	1
v16	Lampy radiowe różn.	30
v17	Opory pudelko	1
v17	Kondensatory pudelko	1
v18	Bortasryna elektryczn.	1
v19	Bortasryna ręczna	1
v20	Meszyne do pisania	1
v21	Rower	1
v22	Materjał na ubranie	2
v23	Materjał na bieliznę	2
v24	Materjał na bieliznę damska	2
v25	Materjał na płaszczyk damski	1
v26	Pantofle damskie	2
v27	Pantofle męskie	8
v28	Trzewiki męskie	7
v29	Trzewiki wysockie	1
v30	Buty gumowe	1
v31	Bielizna osobista	komplet

✓ 32	Ubranie cywilne	4
✓ 33	Plaszcz cywilny	2
✓ 34	Ubranie wojskowe	2
✓ 35	Plaszcz wojskowy	2
✓ 34	Kurtki jeepowe	2
✓ 35	skóra	1
36	skóra podszewka kapturka	1
✓ 37	Plaszcz przeciwdeszczowy	2
✓ 38	Kapelusze	3
✓ 39	Czapki cywilne	2
✓ 40	Bezet	2
✓ 41	Mieczek komplet	1
✓ 42	Łóżko siatkowe	2
✓ 43	Rakietki tenisowe	4
✓ 44	Piłka tenisowa	12
✓ 45	Preściernidła	10
✓ 46	Aparat fotograficzny Leica	1
✓ 47	Naczynie aluminiowe	3
✓ 48	Stołowiska komplet	2
✓ 49	szklanki	10
✓ 50	kieliszki	9
✓ 51	Lornetka	1
✓ 52	Szkoło porządkujące	1
✓ 53	Mikrofon	2
✓ 54	Stacjonarki	1
✓ 55	Kocce bioty	1
✓ 56	Kocce granitowe	6
✓ 57	Kocce szare	4
✓ 58	Kotłownia wojskowa	2
✓ 59	Kocce wewnątrz szelony	1
✓ 60	Poduszki	2
✓ 61	Dulce kółka	
✓ 62	Stół nierzdrowy kg.	2
✓ 63	Torba damska	2
64	Rękawiczki por	6

v 40	Seoet	2
v 41	Mokreze komplet	1
v 42	Lizka siatkowa	2
v 43	Rabiaty denisove	4
v 44	Pitki denisove	12
v 45	Prešcieredta	10
v 46	Aperat fotograficzny Leica	1
v 47	Maczynie aluminiowe	3
v 48	Skotowisne komplety	2
v 49	szklanki	10
v 50	kieliszki	9
v 51	Lornetka	1
v 52	Szkto powizkerajsce	1
v 53	Mikrofon	2
v 54	Stuchelki	1
v 55	Koce bioty	1
v 56	Koce graniczne	6
v 57	Koce szare	4
v 58	Kotolny wojshove	2
v 59	Koc wietniemy zielebny	1
v 60	Poducelki	2
v 61	Dukelkowska	
v 62	Stol merydriowoe kg.	2
v 63	Torbe damske	2
64	Rękawieski por	6



Stelmeta pol.

Zal. Nr. 4. do L. dz. 68/TJN/Op./47 z 10. III. 47.

Zal. Nr. 1. do Rozk. Kwat. Nr. 1./New Lapwing.

EXPORT CERTIFICATE FOR GOODS EXCEEDING 500 REICHSMARK IN VALUE.

No. A-04955

Rank

Major

Name

P. CzeZchowski

Unit

4. Polish Holding Unit

Serial No.	Description of Article	Purchase Price, paid and currency used	Where purchased (Name and address of Vender to be given)
1	Radiogramphon No. 5601	Ł 5-0-0	Welfare 1. Pol. Arm. Div.
2	Microphon No. 3568	Rmk 200.-	Welfare 1. Pol. Arm. Div.
3	Rectifier and Loudspeaker	Ł 5-0-0	" " "
4	Receiver SABA S-340 WL	Ł 6-0-0	" " "
5	Cello	Rmk 1600.-	" " "
6	Binoculars No. 386321	Rmk 250.-	NAAFI
7	XVO - Meter, Mod. 40	Ł 18-10-0	Glasgow,
8	Bicycle-Record Pradikat	Rmk 400.-	UNRRA Team 110,
9	Typewriter No. 27486	Rmk 4.500.-	Heinz Esser, Essen, Bismark strasse 41.
10	Valve-voltmeter No. 559 / Spitzenspannungs-Effektivmesser/		Walter Stratmann, Elektro Rundfunk Grosshagen,
11	Elektrik Motor	Rmk 3.250.-	Hagen,
12	Camera Leica No: 266603 1:3,5	Rmk 115.- Rmk Gulden 750.-	Hans Schick & Co, KG, Hagen, Eberfelder str. 30 Elektro-Rundfunk-Fahrräder.

4. POLISH HOLDING UNIT

Certified that the articles enumerated above were purchased without duress and with money drawn as pay allowances.

Counter Signature of C. O.
(Not below rank of Lt Col.)

[Signature]

Date

12.6.47

[Signature] Signature

12.6.1947

Date

H. Q. 2. POLISH DEMOB. CENTRE
B.A.O.R.

Truth certified

J. M. H. H.
P.J. DESKUR Lt. Col.

2 POLISH DEMOB CENTRE
B.A.O.R.



Zal. Nr. 4. do L. dz. 68/TJN/Op./47 z 10. III. 47.
 Zal. Nr. 1. do Rozk. Kwat. Nr. 1./New Lapwing.

EXPORT CERTIFIKATE FOR GOODS EXCEEDING 500 REICHSMARK IN VALUE.

No. A-04955 Rank Major Name P. Chelchowski Unit 4. Polish Holding Unit

Serial No.	Description of Article	Purchase Price paid and currency used	Where purchased (Name and address of Vender to be given)
13.	Rifle - 16 St. Etien, Darne-Halifax	Fr. belg. 1.600.-	St. Niklaas, Belgium / sec. hand/
14.	Rifle - 12 Verney Carron, St. Etien	Fr. belg. 1.100.- Unknown	St. Niklaas, Belgium / sec. hand/ Fff. Mess HQ Arty Bryg. 1. Pol. Armd. Div.
15.	Table Cover, Complet	Own maid	/ From division/ own maid
16.	Winder	Rmk 1.300.-	Lingen
17.	Microphon		

Certified that the articles enumerated above were purchased without duress and with money drawn as pay allowances.

4: POLISH HOLDING UNIT

Counter Signature of C. O. P. Chelchowski
 (Not below rank of Lt Col.)

Signature P. Chelchowski

Date 12.6.47

Date 12.6.1947

Date

H.Q. 2. POLISH DEMOB. CENTRE
B.A.O.R.

Truth certified

J. M. J. M.
24. DESKUR LT. COL.
C 2 POLISH DEMOB CENTRE
B A O R.



To whom it may concern.

It is to certify that: No.: A-04955 Rank: Major Name: P. Chelchowski
has in his possession:

- | | | |
|------------------------------|------------------------|---------------------------------|
| 1. Radiogramphon | Mk.: -- | No.: 5601 |
| 1. Microphone | Mk.: -- | No.: 3568 |
| 1. Rectifier and Loudspeaker | Mk.: -- | No.: -- |
| 1. Receiver | Mk.: <u>SABA</u> | No.: <u>S-34e-WL</u> |
| 1. Cello | Mk.: -- | No.: -- |
| 1. Binoculars | Mk.: 286321 | No.: 286321 |
| 1. AVO - Meter | Mod. 40 | No.: -- |
| 1. Bicycle | 4. POLISH HOLDING UNIT | Record-Pradikat No. <u>5510</u> |

and he bought it in legal way.

Date of issue: 12.6.1947

P. Chelchowski Lt/Col.
C. O.

H.Q. 2. POLISH DEMOB. CENTRE
B.A.O.R.

Truth certified



J. M. M.
J. DESKUR Lt. Col.
2 Polish Demob Centre
B.O.R.R.

*Forwarded
the 24. 4. 47
Zanog*

Z A S W I A D C Z E N I E.

Zaswiadczam, że Major P. CHEŁCHOŃSKI.....

jest prawnym posiadaczem nizej wymienionych przedmiotów:

Oscyletor Cossor - 1; Oscylograf Cossor - 1; Mostek uniwersalny
 Mercori - 1; Przyrząd uniwersalny AVO - 1; Przyrząd do badania lamp
 AVO - 1; Holkomierz lampowy - 1; Voltomierz różn. - 3;
 Amperomierz różn. - 3; Przekornik - 1; Głośnik - 1; Motor elektryczny
 0,45 H.P. - 1; Wzmacniacz - 1; Aparat radio; Przewijarka - 1;
 Zestaw /komplet narzędzi ślusarskich - 1; Lampy radio - 30; Opory i kondens.
 pudełko - 2; Stal narzędziowa kg 2; Barometr elektryczny inżyn. - 3;
 Rakiety denisowe - 4; Piłki tenisowe - 12; Szklanki - 10; Kieliszki - 9;
 Data, 9/maja 1947 r.

Dowódca 2 Szwadronu Łączności



Delimata
 DELIMATA
 porucznik.

Z A S W I A D C Z E N I E .

Zaswiadczam, że *Majors. P. CHEŁCHOŃSKI*.....

jest prawnym posiadaczem nizej wymienionych przedmiotow:

*Słuchawki - 1; Mikrofon - 2; Maszyna do pisania - 1; Rowery - 1; Lornetka - 1;
 Słuch. powiększający - 1; Aparat fotograf. Czeica - 1; Duplektyw; Materiał na
 Łódki - 2; Skotowina komplety - 2; Maszyna aluminiowa - 3; Koc. grzewczy - 6;
 Koc. szary - 4; koc. biały - 1; koc. zielony - 1; Poduszki - 2; Torba damska - 2; Prusienki - 10;
 Ubranie cywilne - 4; Płaszcz cywilny - 2; Kapsle - 3; Czapki - 2; Berety - 2;
 Materiał na ubranie - 2; Materiał na kieliszk - 3; Pańczerki damskie - 2; Fryzki - 5;
 Buty gumowe - 1; Bidon osobisty komplet; Ubranie wojskowe komplet; Kołdry wojskowe - 2;
 Camp Kit;*

Data, 9 maja 1947 r.



Dowódca 2 Szwadronu Łączności

Delimata

DELIMATA
porucznik.

Certified in accordance with Appendix B to War Office MEMO ST 38/73SD2 dated 28. 1. 46 that *Cpt. Chelchowski Piotr*

is entitled to possess items drawn from Military sources as follows:

Eagle	1 piece	Fork table	1
Blouses battle dress	1 pair	Knives table	1
Trousers battle dress	1 pair	Towels	2 pieces
Boots ankle	2 pairs	Bags, kit, univ	1
Socks	3 pairs	Identity - disc	1
Cap comforter	1	Houswife	1
Jersey pullover	1	Brushes boot	1
Flannel shirts khaki	2	hair	1
Woolen vests	2	tooth	1
Drawers woolen	2	shaving	1
Drawers cellular	2 pieces	Comb hair	1
Braces	1 piece	Safety - razor	1
Gloves woolen	1 pair	Soap	2 ozs.
Titles emblem POLAND	4 pieces		
Berets	1		
Great coats	1		
Blankets	1		
Tins mess	1		
Spoon table	1		

R. M. NEUMAN, Capt.
2nd. I/C 1st Pol. R.H.U.
B. A. O. R.

PAMIĘTAJ ŻE:

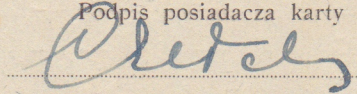
- otrzymawszy kartę łowiecką przestałeś być „dzikim strzelcem“, lecz stałeś się myśliwym, członkiem zorganizowanego towarzystwa myśliwskiego.
- obowiązkiem każdego myśliwego jest dokładna znajomość swego rejonu łowieckiego; kłusownictwo na obcym terenie lub na zwierzynę chronioną pociąga za sobą konfiskatę broni i wykluczenie z Koła Myśliwskiego
- jeśli zwierzyna, do której strzelałeś, nie padła w ogniu, przekonaj się, że ją chybiłeś zupełnie. W razie postrzelenia obowiązkiem myśliwego jest odnaleźć postrzałka i dobić go. Myśliwstwo nie polega na kaleczeniu zwierzyny.
- naucz się poznawać wynik swego strzału po zachowaniu się strzelonej zwierzyny, po tym jak „zaznaczyła“ (strzelona w brzuch — wierzga i garbi się, strzelona w przód skacze w górę i td.)
- jeśli zwierzyna zaznaczyła, odczekaj conajmniej 15 minut, zanim pójdziesz za nią. Przez ten czas zwierzyna osłabnie tak dalece, że dobijesz ją z łatwością.
- NIE strzelaj bezmyślnie, dla przyjemności strzału i NIE ROZPOZNAWSZY przedtem dokładnie DO CZEGO strzelasz. Lepiej nie strzelić do najlepszego rogacza jak zabić kotną sarnę.
- strzelaj TYLKO z takiej odległości, na którą wiesz NAPEWNO, że zabijesz. Lepiej zaniechać efektywnych strzałów jak pokaleczyć zwierzynę.
- podchodź do łowiectwa sportowo. Prawdziwy myśliwy nie tylko zabija zwierzynę, lecz również ochrania ją i hoduje.
- POD ZADNYM POZOREM nie strzelaj do sarn, które zostały tak wyniszczone, że zagraża im całkowita zagłada.

Druk: „Dziennik Żołnierza“
P 84-480. 11. 46.

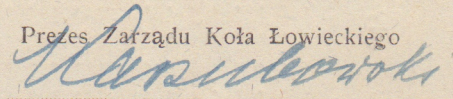
KARTA ŁOWIECKA

Nr. 531
Stopień Mjr. Nr. ewid.
Nazwisko i imię CHEŁCHOWSKI Piotr
Kółko brygadowe Art. Dyw.
Niniejsza karta łowiecka obowiązuje na terenie okupacyjnym
1 Dywizji Pancerniej.
Ważność jej wygasa z dniem 1 styczeń 1947

Podpis posiadacza karty



Prezes Zarządu Koła Łowieckiego



Uwaga: Wychodząc na polowanie, należy kartę mieć ZAWSZE przy sobie. Nie wolno odstępować karty pod groźbą wykluczenia z Koła Łowieckiego Dywizji. Kartę należy okazać na każde wezwanie łowczego dywizji, brygady lub oddziału, straży łowieckiej oraz kontrolnych patroli lub posterunków.

CZAS OCHRONNY	STY	CZE	LUTY	MA	RZEC	KWIE	CIE	MAY	CZER	LIP	SIE	WRZ	SIE	PAZ	LISTO	GRU	DZIE
	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
Sarny (rogacze)
Sarny (kozy i kice)
Zające	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
Borsuki
Kuny
Głusze, cietrzewie (koguty)
Jarząbki
Kuropatwy
Bażanty (kury za spec. zezw)
Dzikię gołębie
Słonki
Kszyki, bekasy i tp.
Dzikię gęsi
Dzikię, kaczki
Jelenie (byki)
Daniele (rogacze)
Jelenie i daniele (łanie i cielęta)
Muflony (barany)
Muflony (owce i jagnięta)
Kozice
Susły
Dziki (lochy)

U w a g a: Gatunki zwierzęcy niewymienione wyżej podlegają ochronie przez cały rok, ZA WYJĄTKIEM dzików /odynców i wycinków/, lisów i lasic /tchorzów/ oraz tem pod. szkodników. Sarny kozy podlegają ochronie na terenie okupacyjnym dywizji przez cały rok, odstrzał kozłów reguluje brygadowi łowców i losciowo na wniosek łowczych oddziałowych, jednakże TYLKO w terminie od 16 maja do 15 października.

10 PRZYKAZAŃ MYŚLIWEGO NA POLOWANIACH ZBIOROWYCH.

1. Przy zachodzeniu na stanowiska i przy zmianie stanowisk należy nosić broń skierowaną łałą pionowo do góry lub pionowo w dół.
2. Broń łądować wolno DOPIERO po zajęciu stanowiska. W czasie przejazdu, przechodzenia przez przeszkody i tp. broń musi być bezwarunkowo rozładowana. Ładując broń należy ją skierować łałą w kierunku miotu lub poza siebie.
3. Nie wolno zmieniać stanowiska przydzielonego przez kierownika polowania. Stając na stanowisku, należy się dokładnie upewnić, gdzie znajdują się sąsiedzi z prawej i z lewej strony.
4. Stanowisko wolno opuścić dopiero na trąbkę lub inny znak dany przez kierownika polowania. Schodząc ze stanowiska wcześniej, narażam się na strzał, lub przeszkadzam sąsiadowi w strzale.
5. Nie wolno „ciągnąć“ wycelowaną do zwierzyny broń przez linię strzelców lub nagonki. Gdy nie można było oddać strzału wcześniej, należy odjąć broń od oka, gdy zwierzyna przebiega przez linię strzelców lub nagonki, poczem wycelować ponownie.
6. Strzelanie kulą w miot jest zawsze niebezpieczne ze względu na możliwość postrzelenia nagonki. Dlatego też przy wszystkich strzałach, kulowych czy śrutowych, należy zawsze pamiętać, w jakiej odległości znajduje się nagonka.
7. Przy polowaniu w kotłach NIE WOLNO po sygnale „nagonka do środka“ strzelać do zwierzyny, znajdującej się jeszcze w kotle. Należy ją wypuścić za siebie i dopiero oddać strzał.
8. Gdy miot został zakończony i myśliwi oraz nagonka są już zebrani, NIE WOLNO strzelać.
9. NIE WOLNO oddać strzału zanim się dokładnie nie rozpoznało, do czego się strzela. Zatem strzały „na ruch“ w krzakach, „na szelest“ i tp. są BEZWZGLEDNIE niedopuszczalne.
10. Nie należy strzelać do zwierzyny wychodzącej lub mającej wyraźny kierunek na sąsiada, chyba że ten jej nie widzi.